

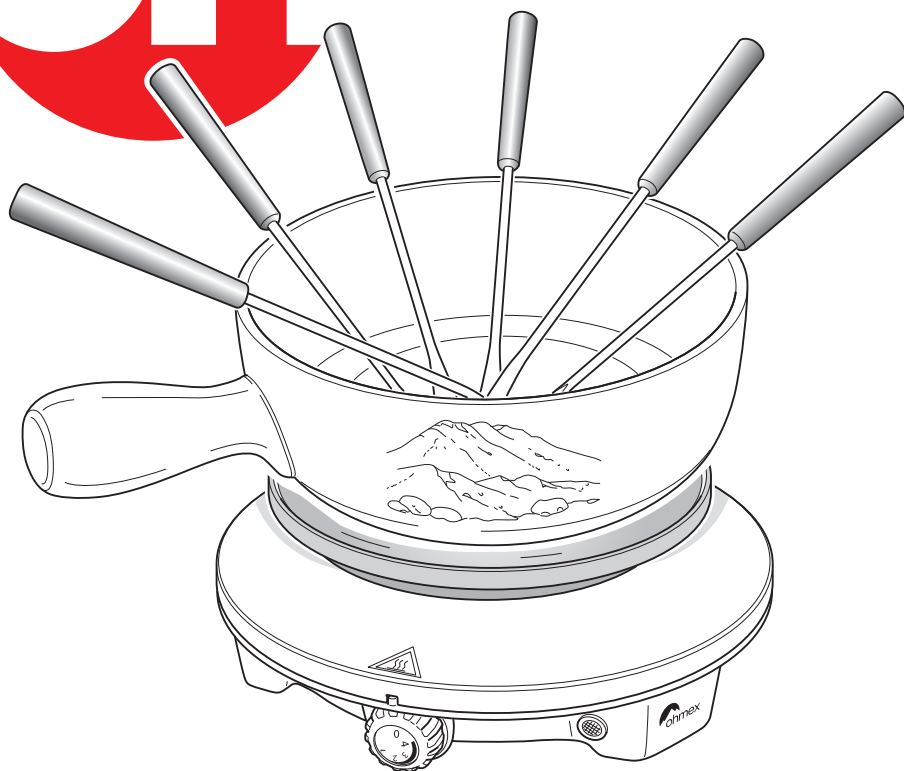
FONDUE SET

Set pour fondue

Fondue set

Set per fonduta

FND 1507



Manuel d'utilisation **FR**

Gebrauchsanleitung **DE**

Libretto istruzioni d'uso **IT**

Instruction manual **EN**



RoHS
compliance Made in P.R.C





SOMMAIRE **FR** 1

Instructions d'utilisation et d'entretien
(Traduction des instructions d'origine)



Cher Client,

Merci d'avoir fait l'acquisition **FND 1507**.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant de faire fonctionner votre appareil et conservez-le pour vous y référer ultérieurement en cas de problème.

INHALT **DE** 15

Gebrauchs- und Wartungsanleitungen
(Übersetzung der Originalanleitung)

Sehr geehrter Kunde,

Danke für den Kauf **FND 1507**.

Bitte lesen Sie diese Anleitungen aufmerksam und bewahren Sie sie für künftige Nachschlagezwecke auf.

INDICE **IT** 29

Istruzioni per l'uso e la manutenzione
(Istruzioni originali)

Gentile Cliente,

Grazie per avere acquistato **FND 1507**.

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di mettere in funzione l'apparecchio e di conservarlo per futuro riferimento. Vi sarà d'aiuto se riscontrate problemi di funzionamento.

INDEX **EN** 43

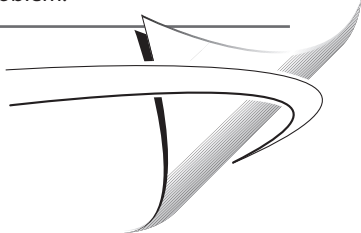
Instructions for use and maintenance
(Translation from original language)

Dear Customer,

Thank you for buying **FND 1507**.

Please read this manual carefully before activating the appliance and keep it for future reference. It'll be helpful if you encounter any functioning problem.

Déclaration de conformité - Konformitätserklärung
Dichiarazione di Conformità - Conformity declaration



FR Déclaration de conformité

Le producteur déclare, sous sa propre responsabilité, que l'appareil auquel se réfère la notice d'instructions est conforme aux prescriptions de la directive CE en matière d'appareils à usage domestique. Afin d'améliorer le produit et/ou de prendre en compte des exigences à la fabrication, le producteur se réserve le droit d'apporter des modifications techniques, esthétiques et dimensionnelles, sans obligation de préavis.

Champs électromagnétiques (cEm)

Cet appareil est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Cet appareil est conforme aux directives 2014/30/UE, 2014/35/UE et 2011/65/UE

IT Dichiarazione di Conformità

Il Produttore dichiara sotto la propria responsabilità che l'apparecchio a cui si riferisce il presente Libretto di istruzioni è conforme a quanto prescritto dalla Direttiva CE in materia di apparecchi ad uso domestico.

Al fine di migliorare il prodotto e/o per esigenze costruttive, il produttore si riserva di apportare variazioni tecnologiche, estetiche e dimensionali senza obbligo di preavviso.

Campi elettromagnetici (EmF)

Questo apparecchio è conforme a tutti gli standard relativi ai campi elettromagnetici (EMF). Se utilizzato in modo appropriato secondo quanto indicato nelle istruzioni contenute nel presente libretto di istruzioni, l'apparecchio consente un utilizzo sicuro come confermato dai risultati scientifici attualmente disponibili.

Questo apparecchio è conforme alle direttive 2014/30/UE, 2014/35/UE e 2011/65/UE

DE Konformitätserklärung

Der Hersteller erklärt auf seine Verantwortung, dass das Gerät, auf das sich diese "Gebrauchsanweisung" bezieht, den Vorschriften der EG-Richtlinie für Haushaltsgeräte entspricht. Zur Verbesserung des Produktes und/oder aus baulichen Erfordernissen behält sich der Hersteller vor, technologische, ästhetische oder auf die Abmessungen bezogene Änderungen vorzunehmen, ohne dass dabei die Pflicht zur vorherigen Ankündigung besteht.

Elektromagnetische Felder (EmF; Electro magnetic Fields)

Dieses Gerät erfüllt sämtliche Normen bezüglich elektromagnetischer Felder (EMF). Nach aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen ist das Gerät sicher im Gebrauch, sofern es ordnungsgemäß und entsprechend den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung gehandhabt wird.

Dieses Gerät entspricht der Vorschriften 2014/30/EU, 2014/35/EU und 2011/65/EU

EN Conformity Declaration

The Manufacturer declares under his own responsibility that the appliance subject of this Instructions manual complies with what prescribed in the EC Directive about appliances for household use.

To improve the product and/or for construction needs, the manufacturer reserves the right to make technological, aesthetic and dimensional changes without prior notice.

Electromagnetic fields (EmF)

This appliance is in compliance with all the standards related to electromagnetic fields (EMF). If used properly, following what indicated in this instructions manual, the appliance allows a safe use, as confirmed by the scientific results currently available.

This appliance is in compliance with directives 2014/30/EU, 2014/35/EU and 2011/65/EU

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Signification de l'avertissement dans le livret



DANGER: Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort. L'utilisation de ce terme est limitée aux situations les plus extrêmes.



ATTENTION: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves (et dans des cas extrêmes, la mort).



AVERTISSEMENT: Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères ou de dommages à l'équipement. Il avertit également l'utilisateur au mode de fonctionnement incorrect.



**Instructions relatifs à la sûreté
indispensable premier de l'usage**



Lire attentivement les avertissements contenus dans le présent mode d'emploi car ils fournissent d'importantes indications relatives à la sécurité d'installation, d'utilisation et d'entretien.

Conserver avec soin le livret pour toute consultation ultérieure.

- Avant toute utilisation, vérifier l'état mécanique de l'appareil.
Les composants ne doivent présenter aucun signe de rupture ou de fêlure. La gaine et la fiche du câble d'alimentation ne doivent pas présenter de ruptures ou de fissures. Si c'est le cas, débrancher immédiatement la fiche de la prise de courant et porter l'appareil dans un centre d'assistance agréé pour effectuer les vérifications nécessaires.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Les éléments de conditionnement (sachets en plastique, mousse de polystyrène, clous, etc.) constituent des sources de danger potentielles et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.



Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et par des personnes dotées de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou disposant de connaissances ou d'expérience insuffisantes, SEULEMENT sous la surveillance d'un tiers responsable de leur sécurité ou bien lorsqu'ils ont reçu des instructions liées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils ont intégré les risques qui en résultent.



Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien effectué par l'utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants, sauf s'ils sont âgés de 8 ans et plus et qu'un adulte les surveille.



Les enfants de moins de 8 ans doivent être tenus à distance de l'appareil et du cordon d'alimentation.

- Avant de brancher l'appareil, s'assurer que les données indiquées sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau d'alimentation électrique. La plaquette est placée sur le fond de l'appareil.
- Pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'alimenter l'appareil avec un interrupteur différentiel (RCD) dont le courant de fonctionnement ne dépasse pas 30 mA.
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faire remplacer la prise par une autre de type approprié par un électricien qualifié, qui devra également vérifier que la section des câbles de la prise est adaptée à la puissance absorbée par l'appareil. En général, l'emploi d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges est déconseillé.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Si toutefois leur emploi était indispensable, il est nécessaire de n'utiliser que des adaptateurs simples ou multiples et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur, en veillant cependant à ce que la limite de résistance en valeur de courant, indiquée sur l'adaptateur simple et sur les rallonges, ainsi que la limite de puissance maximale indiquée sur l'adaptateur multiple, ne soient pas dépassées.

- Ce produit doit être branché à une prise de courant munie d'une mise à la terre.
- L'emploi de tout appareil électrique exige le respect de quelques règles fondamentales. En particulier:
 - ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides;
 - ne pas utiliser l'appareil nu-pieds;
 - ne pas tirer sur le câble d'alimentation ou sur l'appareil même pour sortir la fiche de la prise de courant;
 - ne pas laisser l'appareil exposé aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.);
 - ne pas laisser des enfants ou des personnes invalides utiliser l'appareil sans surveillance.
- En cas de panne et/ou de dysfonctionnement, arrêter l'appareil et n'effectuer aucune intervention. Pour toute réparation éventuelle, ne s'adresser qu'à un centre de service après-vente agréé par le constructeur et exiger l'emploi de pièces détachées d'origine.

Le non respect de cette recommandation peut compromettre la sécurité de l'appareil.

- Si vous décideriez de ne plus utiliser un appareil de ce type, il est recommandé de le rendre inutilisable en coupant le cordon d'alimentation après avoir débranché la fiche de la prise de courant.

Aussi, est-il recommandé de rendre inutilisables toutes les parties dangereuses de l'appareil, surtout pour les enfants qui pourraient jouer avec l'appareil.



L'installation doit être effectuée conformément aux indications du constructeur. Une installation abusive peut occasionner des dommages aux personnes, aux animaux ou aux biens pour lesquels le constructeur ne saurait être tenu responsable.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- L'appareil dispose d'un cordon d'alimentation court, que cette sécurité, pour éviter de tirer, de trébucher sur ou de torsion.
- Afin d'éviter toute surchauffe dangereuse, il est recommandé de dérouler le câble d'alimentation sur toute sa longueur et d'utiliser l'appareil selon les indications reportées au paragraphe «UTILISATION».
- Ne pas laisser l'appareil branché inutilement. Débrancher la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne pas obstruer les ouvertures ou les fentes d'aération ou de dissipation de la chaleur.
- Si le câble d'alimentation de l'appareil présente des signes de détérioration, le faire uniquement remplacer dans un centre de service après-vente agréé par le constructeur, dans la mesure où cette opération nécessite un outillage spécifique.



La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que lorsqu'il est correctement relié à un dispositif de mise à la terre efficace et conforme aux normes de sécurité en vigueur.

- Il faut vérifier cette consigne de sécurité fondamentale et, en cas de doute, demander un contrôle soigné de l'installation à un professionnel.



Le constructeur ne peut être tenu responsable des éventuels dommages subis en l'absence d'une mise à la terre de l'installation.

- Ne pas brancher l'appareil à l'alimentation électrique à travers des minuteurs extérieurs ou des dispositifs de contrôle à distance.



Maintenir le câble d'alimentation éloigné des parties chaudes de l'appareil.



Assurez-vous que le câble d'alimentation (et / ou l'extension) ne empêchera pas le mouvement autour de l'appareil pour éviter que quelqu'un pourrait tirer par inadvertance à l'envers.



Risque de brûlures!

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



Placer l'appareil sur une surface d'appui horizontale, bien stable et résistant à des températures élevées. Les objets comme les couvercles, les vases, etc., ne doivent pas être posés sur l'appareil. S'assurer que l'appareil est appuyé de manière sécurisée.



Ne pas placer l'appareil en marche contre des parois ou sous une étagère, une table, etc. Laisser un espace d'au moins 50 cm autour de l'appareil et de 50 cm au-dessus.



Placer l'appareil loin des éviers et des robinets.



Lors du fonctionnement, la prise de courant doit être facilement accessible dans le cas où il s'avérerait nécessaire de débrancher l'appareil. Ne pas placer l'appareil sous une prise de courant.

- Allumer l'appareil uniquement après avoir placé le caquelon (5) rempli sur la plaque.
- Utiliser uniquement le caquelon fourni avec l'appareil.



Ne pas déplacer la plaque (2) et le caquelon (5) lorsqu'ils sont chauds. S'il fallait les déplacer, opérer avec une attention toute particulière, en les prenant par les poignées appropriées. Risque de brûlures !

- Attendre que l'appareil se soit complètement refroidi avant de le ranger.
- L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé sous la pluie et il ne doit pas être entreposé en plein air ou dans des endroits humides.



Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux renfermant des explosifs, des gaz combustibles ou des liquides inflammables (peintures, colles, sprays, etc.). RISQUE D'EXPLOSION ET D'INCENDIE.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



NE PLACER JAMAIS LA BASE, LA PRISE OU LE CÂBLE D'ALIMENTATION DANS L'EAU OU D'AUTRES LIQUIDES; UTILISEZ UN CHIFFON HUMIDE POUR LES NETTOYER.



Contrôler qu'aucune matière inflammable ne se trouve à proximité (par exemple, les rideaux, les tapisseries, etc.).

- Cet appareil n'est absolument pas conçu pour être utilisé avec du charbon ou autres combustibles.
- Après utilisation, mettez toujours l'appareil hors tension et le débrancher de la prise murale.
- Après chaque utilisation, toujours effectuer un nettoyage en profondeur de toutes les parties en contact avec les aliments, tels qu'énumérés à l'article «Nettoyage».
- Cet appareil est destiné à un usage domestique.
Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans d'autres environnements tels (qui sont exclus de la garantie):
 - points de restauration du personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail;
 - fermes;
 - par les clients dans les hôtels, motels et autres habitations;
 - environnements tels que les chambres d'hôtes



Cet appareil doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été conçu, ce est pour la fondue.

Toute autre usage est considéré comme impropre et donc dangereux. Le constructeur ne peut être tenu pour responsable des éventuels dommages dérivant d'un usage impropre, erroné ou irraisonnable.



Ne laissez jamais l'appareil à la portée des enfants ou des personnes handicapées lors de l'utilisation ou après leur utilisation quand il est encore chaud.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX



Lors de l'utilisation de l'appareil s'échauffe. Pour éviter les brûlures, utiliser avec précaution afin de ne pas toucher les parties accessibles à température élevée de l'appareil.



Ne pas laisser l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.



En cas d'accident, rincer immédiatement la brûlure avec de l'eau froide et consulter un médecin si nécessaire.



Ne pas remplir le caquelon au-delà de 80 % de sa capacité maximale; ce pour éviter le débordement du contenu, avec le risque de brûlures ou d'échaudage.



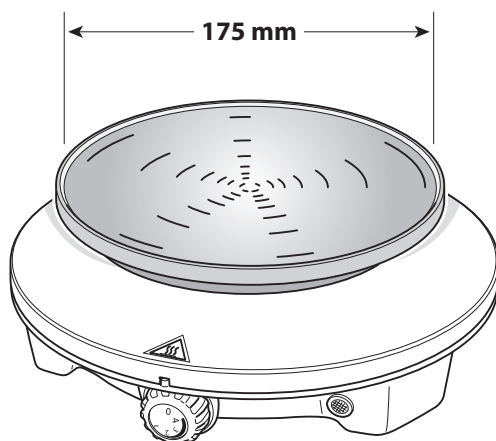
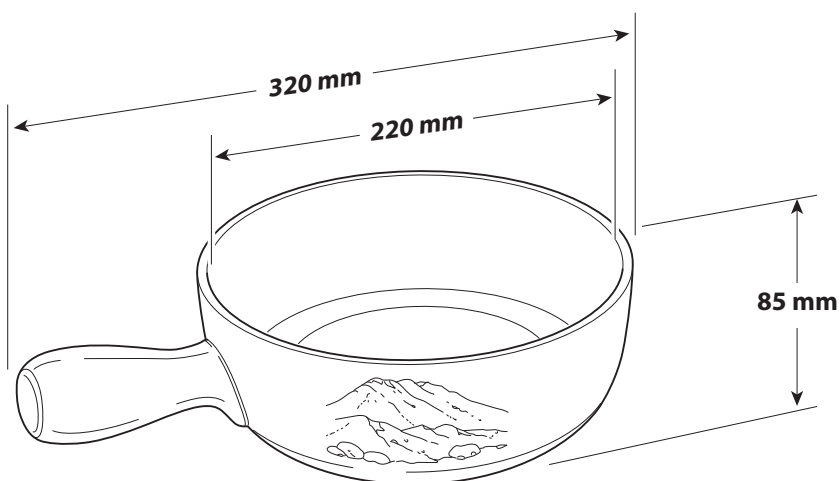
Ne pas utiliser le caquelon (5) sur le gaz, les braises ou toute autre source de chaleur.

En cas de problèmes sur l'appareil, contacter un centre de service après-vente agréé. Éviter de réparer l'appareil par ses propres moyens. Toute intervention de réparation effectuée sur l'appareil par un personnel non autorisé fait automatiquement tomber la garantie, même si sa période n'est pas achevée.



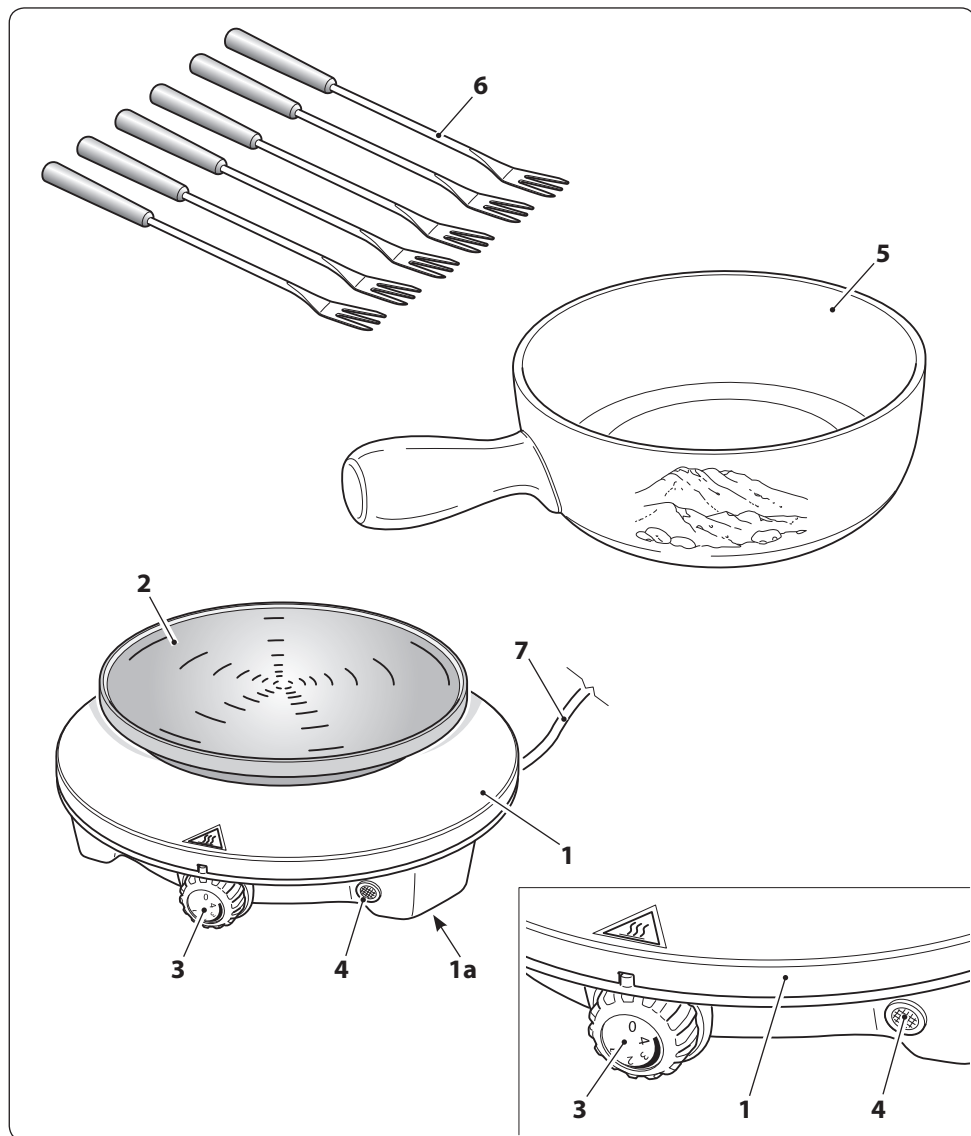
CARACTÉRISTIQUES

- Alimentation: 220-240V~ 50/60 Hz
- Puissance: 1500W
- Capacité: 2,0 l
- Diamètre: 220 mm
- 6 fourchettes longues
- Thermostat réglable



DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- | | |
|------------------------|--------------------------------------|
| 1) Base plaque | 4) Voyant lumineux de la température |
| 1a) Pieds | 5) Caquelon en céramique |
| 2) Chauffe-plat | 6) Fourchettes longues (6 pièces) |
| 3) Thermostat réglable | 7) Câble d'alimentation électrique |



UTILISATION

> > Première utilisation



Lors de la première utilisation de l'appareil:

- laver le caquelon (5) et les fourchettes (6) à l'eau chaude et du liquide vaisselle (voir paragraphe « Nettoyage »).
- Rincer et sécher les composants.



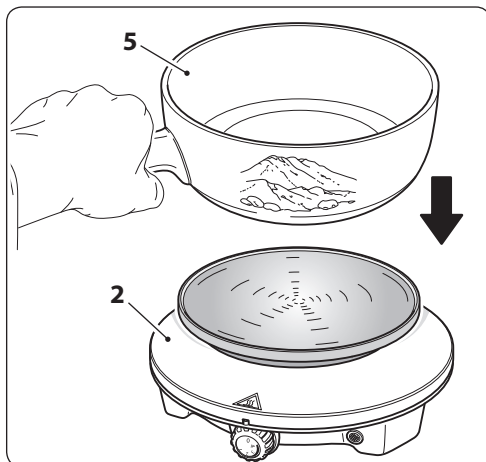
Soyez prudent lorsque vous lavez les fourchettes (6) que les extrémités sont pointues. Ne pas utiliser des éponges ou des détergents abrasifs sur ces pièces.



Ne pas mouiller la base (1) avec de l'eau ou d'autres liquides. Vérifier l'intégrité de la prise de courant. Éviter tout contact de l'eau ou d'autres liquides avec la prise.

> > Utilisation

- Placer la base (1) sur un plan horizontal et stable dont la surface ne est pas sensible à des températures élevées. S'assurer que tous les pieds (1a) reposent bien sur le plan.
- Placer le caquelon (5) sur la plaque (2).



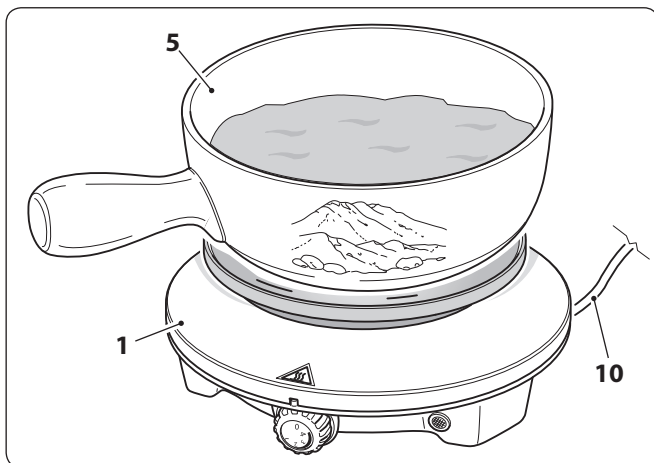
UTILISATION

- Placer dans le conteneur (5) l'aliment à réchauffer.

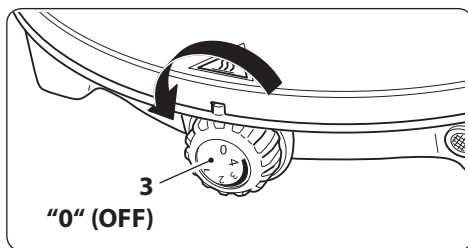


Ne pas remplir le caquelon au-delà de 80 % de sa capacité maximale; ce pour éviter le débordement du contenu, avec le risque de brûlures ou d'échaudage.

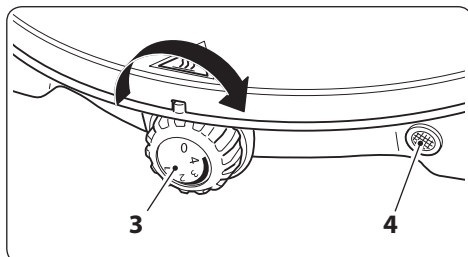
- L'appareil est prêt à être utilisé.
- Dérouler complètement le câble d'alimentation électrique (10).



- Tourner le thermostat (3) sur «0».
- Brancher la fiche d'alimentation à la prise de courant en s'assurant que la tension du réseau correspondant à celle indiquée sur la plaque de données de l'appareil.



- Tourner le thermostat (3) sur la température désirée.
- Le voyant lumineux (4) s'allume (phase de chauffage) et s'éteint à l'obtention de la température imposée (appareil prêt).



UTILISATION



Lors de la première utilisation de l'appareil se peut produire une petite quantité de fumée accompagnée d'une odeur particulière. C'est un phénomène normal qui disparaît de lui-même.

La ventilation doit toujours être suffisante.



Ne pas déplacer la plaque (2) et le caquelon (5) lorsqu'ils sont chauds. S'il fallait les déplacer, opérer avec une attention toute particulière, en les prenant par les poignées appropriées. Risque de brûlures !

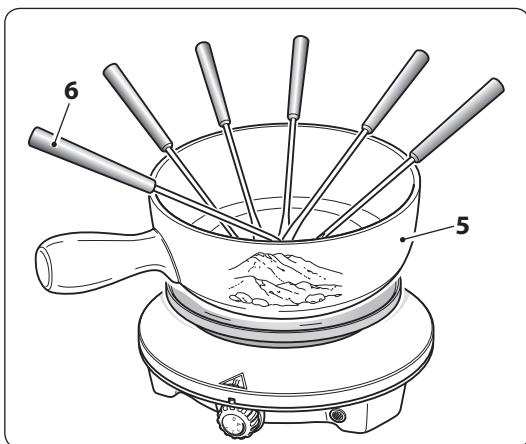


Utiliser les fourchettes en faisant attention : une fois laissées dans le caquelon, la partie en métal se surchauffe. Danger de brûlures !

>> Cuisinière

Fondue au fromage

- Tourner la poignée de la température sur la position « 4 » et ajouter le fromage dans le caquelon (5). Remuer continuellement tandis que le fromage est fondu.
- Lorsque le fromage est complètement fondu, tournez le bouton de température sur "2" ou "3", pour garder le fromage chaude.
- Prendre avec la fourchette (6) l'aliment à manger et le plonger dans le caquelon (5).



UTILISATION

- Lorsque la nourriture est chaude ou la cuis comme désirée, retirez la fourche et le manger.



**La nourriture juste extraire pourrait être très chaud;
risque de brûlure.**

Après utilisation de l'appareil:

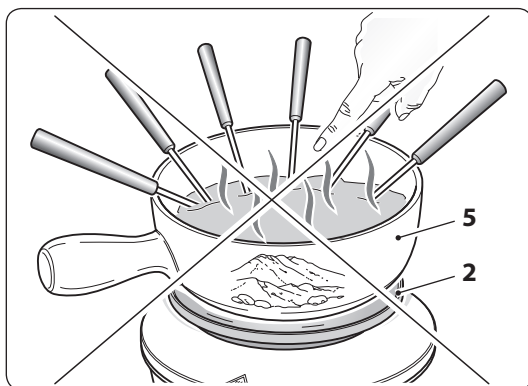
- Tourner le thermostat sur «0» (OFF).
- Débranchez l'appareil de la prise murale.
- Attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de le nettoyer.



Ne pas laisser l'appareil branché inutilement.



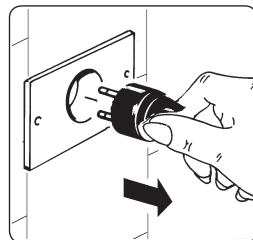
**Ne pas toucher le caquelon (5) et la plaque (2) pendant la cuisson.
Danger de brûlures !**



NETTOYAGE



Avant les opérations de nettoyage, TOUJOURS débrancher la fiche de la prise de courant et attendre que l'appareil se soit complètement refroidi.



- Débranchez l'appareil de la prise murale et attendez que l'appareil soit complètement refroidi avant de le nettoyer.
- Pour nettoyer la base (1) utiliser un chiffon humide, **en évitant l'utilisation de produits nettoyants abrasifs.**



NE PLACER JAMAIS LA BASE, LA PRISE OU LE CÂBLE D'ALIMENTATION DANS L'EAU OU D'AUTRES LIQUIDES; UTILISEZ UN CHIFFON HUMIDE POUR LES NETTOYER.

- Laisser refroidir le caquelon (5) avant de le laver.
Le contact avec de l'eau froide pourrait le endommager.
- Laver le caquelon (5) et les fourchettes (6) à l'eau chaude et du liquide vaisselle.
Rincer et sécher les composants.



Soyez prudent lorsque vous lavez les fourchettes (6) que les extrémités sont pointues.

- Pour éliminer les résidus de fromage, laisser tremper un peu le caquelon (5), puis le frotter avec une éponge souple.



Ne pas jeter la graisse usée dans le lavabo. La graisse chaude doit être éliminée avec les déchets domestiques normaux.



Attendre que l'appareil se soit complètement refroidi avant de le ranger.

ALLGEMEINE HINWEISE

Bedeutung der Warnungen in der Broschüre



GEFAHR: Weist auf eine drohende gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann. Die Verwendung dieses Begriffs ist auf den extremsten Situationen beschränkt.



VORSICHT: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn nicht vermieden, zu schweren Verletzungen führen kann (und im Extremfall zum Tod).



WARNUNG: Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die, wenn nicht vermieden, kleinere Verletzungen an Personen oder Sachschäden verursachen kann. Außerdem weist es den Benutzer auf falsche Betriebsart hin.



Vor dem Gebrauch unerlässliche Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Hinweise in diesem Handbuch aufmerksam durch. Es enthält wichtige Informationen zur Sicherheit bei der Installation, der Nutzung und der Wartung des Geräts. Bewahren Sie dieses Handbuch gut auf, um es auch zu einem späteren Zeitpunkt zu Rate ziehen zu können.

- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch die mechanische Integrität des Geräts. Keine der Komponenten darf Risse oder Sprünge aufweisen. Der Kabelmantel und der Stecker dürfen keine Risse oder Bruchstellen aufweisen. Sollte das hingegen der Fall sein, dann ziehen Sie den Stecker sofort aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten Kundendienst.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Alle Verpackungsteile (wie Plastikbeutel, Styropor, Nägel usw.) müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, weil sie eine mögliche Gefahrenquelle darstellen.



Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen benutzt werden, wenn sie von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder von ihr bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und sie die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.



Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre und älter und werden beaufsichtigt.



Kinder jünger als 8 Jahre vom Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.

- Bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, immer sicherstellen, dass die Daten des Typenschilds mit denen Ihres Stromnetzes übereinstimmen. Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Geräts.
 - Für Ihre Sicherheit empfiehlt es sich, das Gerät über einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit Ansprechstrom nicht über 30 mA versorgen zu lassen.
 - Sollten die Steckdose und der Stecker des Geräts nicht zusammenpassen, die Steckdose von Fachkräften durch eine geeignete ersetzen lassen. Der Experte muss auch überprüfen, dass der Kabelquerschnitt der Steckdose für die Leistungsaufnahme des Geräts geeignet ist.
- Im Allgemeinen sollte man auf die Benutzung von Adaptern, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabeln verzichten.

ALLGEMEINE HINWEISE

Sollte deren Verwendung aber unumgänglich sein, benutzen Sie nur einfache oder mehrfache Adapter und Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsbestimmungen entsprechen, und achten Sie auch darauf, dass der Grenzwert der Strombelastbarkeit (auf einfachen Adaptern und Verlängerungskabeln angegeben) nicht überschritten wird. Bei mehrfachen Adaptern achten Sie auf die angegebene Maximalleistung.

- Dieses Produkt muss an eine Steckdose mit Erdung angeschlossen werden.
- Der Gebrauch jedes Elektrogeräts bringt die Beachtung von Grundregeln mit sich. Insbesondere:
 - Das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen anfassen;
 - Das Gerät nicht barfuss benutzen;
 - Nicht am Stromversorgungskabel oder am Gerät selbst zerren, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen;
 - Das Gerät darf keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne, usw. ausgesetzt werden.);
 - Nicht zulassen, dass das Gerät von Kindern oder Behinderten ohne Überwachung verwendet wird.
- Bei Funktionsstörungen oder Schäden ist das Gerät sofort auszuschalten, ohne es zu manipulieren. Für Reparaturen wenden Sie sich ausschließlich an eine vom Herstellers autorisierte Kundendienststelle. Verlangen Sie nur Originalersatzteile.

Die Nichtbeachtung dieser Bestimmungen kann die Sicherheit des Gerätes in Frage stellen.

- Wenn Sie beschließen, ein Gerät dieses Typs nicht mehr zu benutzen, muss es funktionsuntüchtig gemacht werden, indem das Elektrokabel nach Herausziehen des Steckers durchgeschnitten wird.

Außerdem sollte man die Teile des Gerätes unschädlich machen, die eine Gefahrenquelle für Kinder darstellen, wenn diese damit spielen sollten.



Die Installation ist grundsätzlich nach den Anweisungen des Herstellers durchzuführen. Eine fehlerhafte Installation kann Personen, Tieren und Sachen Schaden zufügen, für die der Hersteller nicht haftbar gemacht werden kann.

ALLGEMEINE HINWEISE

- Das Gerät verfügt über ein kurzes Netzkabel, als Sicherheitsmaßnahme um das Ziehen, darüber Stolpern oder Verdrehen zu vermeiden.
- Um gefährliche Überhitzungen zu vermeiden, sollte das Stromversorgungskabel immer in voller Länge abgewickelt werden. Ebenfalls ist das Gerät immer so zu verwenden, wie es im Abschnitt „GEBRAUCH“ beschrieben ist.
- Das Gerät nicht unnötig eingeschaltet lassen. Wenn es nicht gebraucht wird, den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Die Öffnungen und Schlitze zur Belüftung oder Wärmeableitung dürfen nicht verstopft werden.
- Wenn das Stromversorgungskabel dieses Geräts beschädigt ist, darf es nur von einer autorisierten Servicestelle des Herstellers ersetzt werden, weil dazu spezielle Werkzeuge erforderlich sind.



Die elektrische Sicherheit dieses Geräts ist nur dann gewährleistet, wenn das Gerät an eine Steckdose mit effizienter Erdung angeschlossen wird, so wie es auch die geltenden Sicherheitsbestimmungen vorsehen.

- Diese grundlegende Sicherheitsanforderung muss überprüft werden und im Zweifelsfall ist eine sorgfältige Kontrolle der Anlage durch qualifizierte Fachkräfte erforderlich.



Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch die fehlende Erdung der Anlage verursacht werden.

- Schließen Sie das Gerät nicht mittels externen Zeitschaltern oder Fernsteuersystemen an die Stromversorgung an.



Darauf achten, dass das Stromversorgungskabel nicht die heißen werdenden Teile des Gerätes berührt.



Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel (und / oder die Verlängerung) nicht die Bewegung um das Gerät verhindern wird, um zu vermeiden, dass jemand es versehentlich ziehen oder umkippen könnte.



Verbrennungsgefahr!

ALLGEMEINE HINWEISE



Stellen Sie das Gerät auf einer horizontalen, gut stabilen und temperaturbeständigen Auflagefläche. Gegenstände, wie Deckel, Vasen, usw. dürfen nicht auf das Gerät gelegt werden. Prüfen Sie, ob das Gerät sicher steht.



Wenn das Gerät läuft, nie gegen Wände oder unter Regale, Tische usw. stellen. Um das Gerät herum mindestens 50 cm und über ihm mindestens 50 cm Platz lassen.



Stellen Sie das Gerät von Spülen und Wasserhähnen entfernt auf.



Während des Betriebs muss die Steckdose mühelos erreichbar sein, sollte es notwendig sein, das Gerät von der Stromversorgung zu trennen. Stellen Sie das Gerät nicht unter einer Steckdose auf.

- Das Gerät erst einschalten, nachdem das gefüllte Caquelon (5) auf die Platte gestellt wurde.
- Nur den mit dem Gerät gelieferten Caquelon verwenden.



Die Heizplatte (2) und das Caquelon (5) nicht versetzen, wenn diese heiß sind. Sollte es erforderlich sein, sie zu versetzen, mit größter Vorsicht vorgehen, indem sie an den entsprechenden Griffen gepackt werden. Verbrennungs- bzw. Verbrühungsgefahr!

- Abwarten bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor man es wegstellt.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb unter dem Regen ausgelegt und es darf nicht im Freien oder in feuchten Räumen abgestellt werden.



Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen Sprengstoffe, Brenngase oder feuergefährliche Flüssigkeiten aufbewahrt werden (Lacke, Kleber, Spraydosen usw.). EXPLOSIONS- UND BRANDGEFAHR.

ALLGEMEINE HINWEISE



SINKEN SIE NIEMALS DEN BODEN; DEN STECKER ODER DAS NETZKABEL INS WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN, VERWENDEN SIE EIN NASSES TUCH UM SIE ZU REINIGEN.



Prüfen Sie, dass sich in der Nähe keine entzündlichen Materialien (z.B. Gardinen, Teppiche, usw.) befinden.

- Dieses Gerät kann nicht mit Holzkohle oder ähnlichem Heizmaterial verwendet werden.
- Nach Gebrauch immer das Gerät ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Nach jedem Gebrauch immer eine gründliche Reinigung aller Teile in Kontakt mit Lebensmitteln ausführen, wie in „Reinigung“ dargestellt.
- Dieses Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Es war nicht beabsichtigt, in anderen Umgebungen verwendet zu werden (die von der Garantie ausgeschlossen sind):
 - Raststätten von Personal in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - Betriebe;
 - für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohngebiete;
 - Umgebungen wie Bett und Frühstück.



Dieses Gerät darf nur für den Zweck verwendet werden, wofür es konzipiert wurde, d.h. für Fondue. Jeder andere Gebrauch ist als unsachgemäß und somit gefährlich zu betrachten. Der Hersteller kann nicht für eventuelle Schäden durch unsachgemäßen, falschen und/oder unvernünftigen Gebrauch haftbar gemacht werden.



Lassen Sie das Gerät nicht in Reichweite von Kindern oder behinderten Personen oder im Einsatz, nach dem Gebrauch, wenn es noch heiß ist.

ALLGEMEINE HINWEISE



Während der Benutzung des Gerätes wird es heiß. Um mögliche Verbrennungen zu vermeiden, arbeiten Sie sorgfältig, um nicht die zugänglichen Teile bei hoher Temperatur der Vorrichtung zu berühren.



Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während im Einsatz.



Im Falle eines Unfalls, spülen Sie die Verbrennung mit kaltem Wasser und rufen Sie einen Arzt, wenn nötig.



Das Caquelon nicht über 80% seine Fassungsvermögens befüllen; dies zum Verhindern dass der Inhalt überläuft, mit der Gefahr von Verbrühungen oder Verbrennungen.



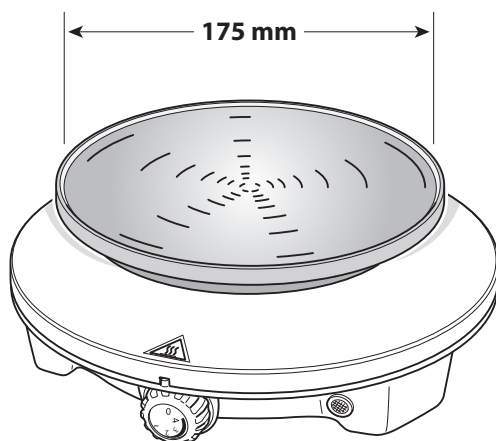
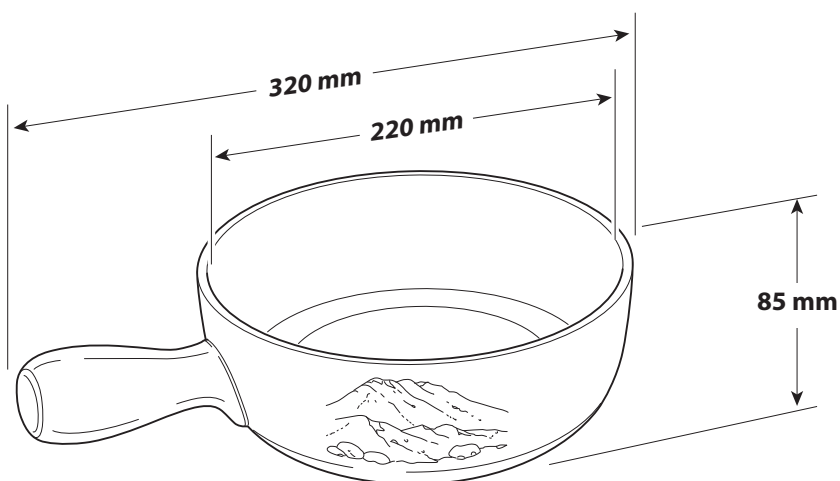
Das Caquelon (5) nicht auf dem Herd, Holzkohle oder anderen Wärmequellen benutzen.

Wenn Probleme mit dem Gerät auftreten sollten, setzen Sie sich mit dem zuständigen Kundendienst in Verbindung. Vermeiden Sie, das Gerät selbst zu reparieren. Jeglicher Reparaturingriff an dem Gerät, der von nicht autorisiertem Personal durchgeführt wird, hat automatisch den Verfall der Garantie zur Folge, auch wenn diese noch nicht abgelaufen ist.



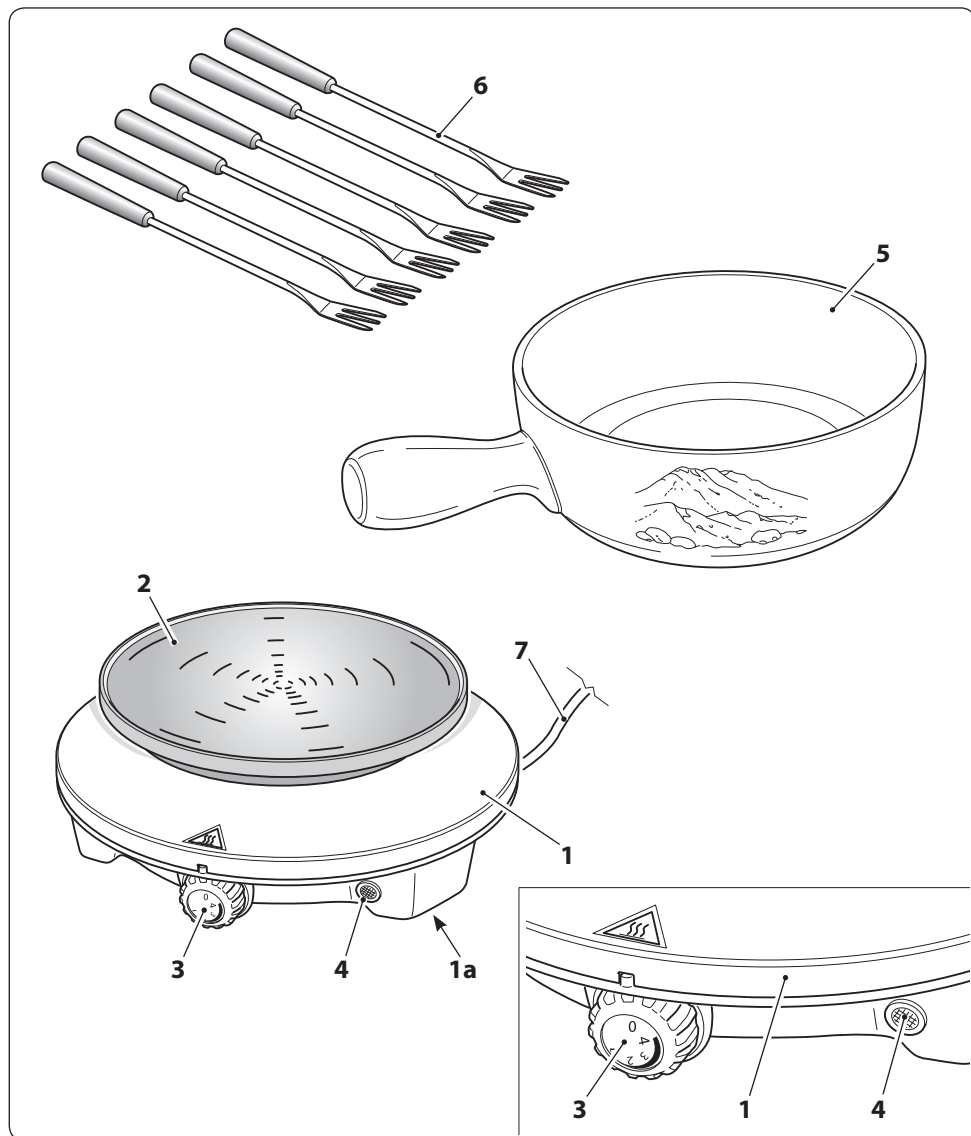
EIGENSCHAFTEN

- Stromversorgung: 220-240V~ 50/60 Hz
- Leistung: 1500W
- Fassungsvermögen: 2,0 l
- Durchmesser: 220 mm
- 6 lange Gabeln
- Regulierbares Thermostat



BESCHREIBUNG DES GERÄTES

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1) Heizplattensockel 1a) Füße 2) Rechaud 3) Regulierbares Thermostat | <ul style="list-style-type: none"> 4) Kontrollleuchte für Temperatur 5) Caquelon aus Keramik 6) Lange Gabeln (6 Stück) 7) Netzkabel |
|---|---|



GEBRAUCH

> > Beim ersten Gebrauch



Bei der ersten Verwendung des Geräts:

- Das Caquelon (5) und die Gabeln (6) mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen (siehe Absatz „Reinigung“).
- Spülen und trocknen Sie die Komponenten.



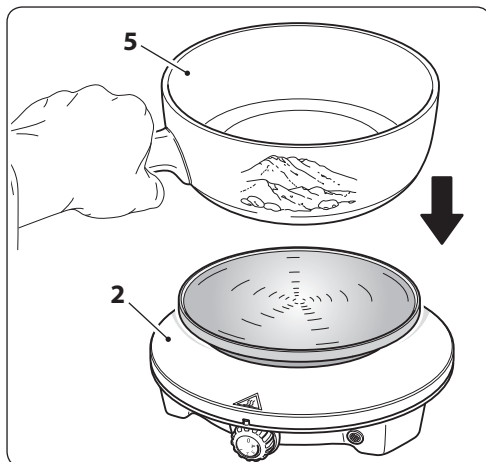
Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Gabeln (6) waschen, da die Enden scharf sind. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder Reinigungsmittel auf diesen Teilen.



Die Basis (1) nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten waschen. Überprüfen Sie die Integrität der Steckdose. Darauf achten, dass kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Steckbuchse dringen.

> > Gebrauch

- Platzieren Sie die Basis (1) auf einer horizontalen und stabilen Ebene dessen Oberfläche nicht empfindlich gegenüber hohen Temperaturen ist. Prüfen Sie, ob alle Füße (1a) auf der Fläche aufliegen.
- Das Caquelon (5) auf die Platte (2) stellen.



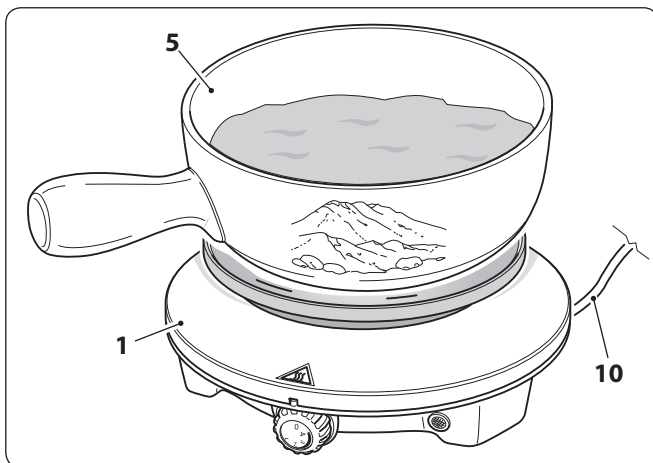
GEBRAUCH

- In den Behälter (5) die zu erhitzenden Speise füllen.

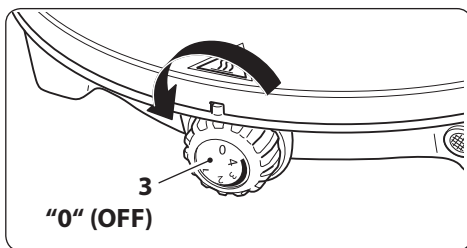


Das Caquelon nicht über 80% seine Fassungsvermögens befüllen; dies zum Verhindern dass der Inhalt überläuft, mit der Gefahr von Verbrühungen oder Verbrennungen.

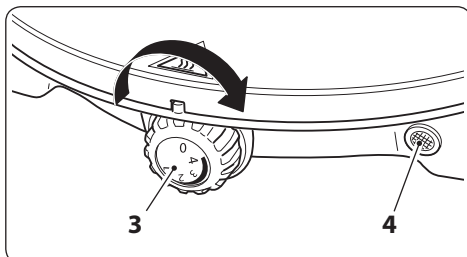
- Das Gerät ist betriebsbereit.
- Rollen Sie das Stromkabel vollständig aus (10).



- Regeln Sie den Thermostat (3) auf die „0“.
- Verbinden Sie den Stecker mit der Steckdose und prüfen Sie, ob die Netzspannung den Angaben auf dem Kennschild des Gerätes entspricht.



- Den Thermostat (3) auf die gewünschte Temperatur drehen.
- Die Kontrollleuchte (4) schaltet sich ein (Heinzphase) und schaltet sich beim Erreichen der eingerichteten Temperatur wieder aus (Gerät einsatzbereit).



GEBRAUCH



Bei der ersten Benutzung der Vorrichtung kann eine kleine Menge Rauch begleitet von einem eigenartigen Geruch auftreten. Dabei handelt es sich um eine normale Erscheinung, die automatisch verschwindet. Sorgen Sie für eine angemessene Belüftung.



Die Heizplatte (2) und das Caquelon (5) nicht versetzen, wenn diese heiß sind. Sollte es erforderlich sein, sie zu versetzen, mit größter Vorsicht vorgehen, indem sie an den entsprechenden Griffen gepackt werden. Verbrennungs- bzw. Verbrühungsgefahr!

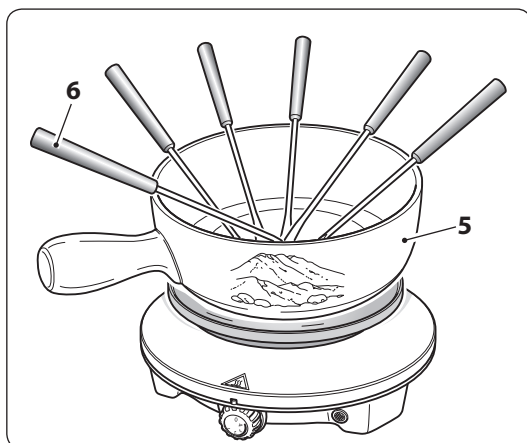


Die Gabeln mit Vorsicht verwenden: In den Töpfen gelassen, werden die Metallteile sehr heiß. Verbrennungsgefahr!

>> Kochen

Käsefondue

- Den Temperaturregler auf die Stellung „4“ drehen und Käse in das Caquelon (5) hinzufügen. Rühren kontinuierlich, während der Käse schmilzt.
- Wenn der Käse vollständig geschmolzen ist, drehen Sie den Temperaturregler auf Stellung „2“ oder „3“, um den Käse heiß zu halten.
- Mit der Gabel (6) die zu essende Speise aufspießen und in das Caquelon (5) tauchen.



GEBRAUCH

- Wenn das Essen heiß oder gekocht ist, wie gewünscht, nehmen Sie die Gabel heraus und essen Sie es.



Das gerade rausgeholte Essen könnte sehr heiß sein; Verbrühungsgefahr.

Nach dem Gebrauch:

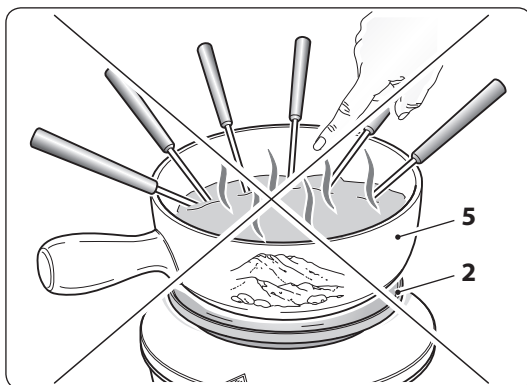
- Thermostat auf "0" (OFF) stellen.
- Den Netzstecker aus der Wandsteckdose ziehen
- Mit der Reinigung warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.



Das Gerät nicht unnötig eingeschaltet lassen.



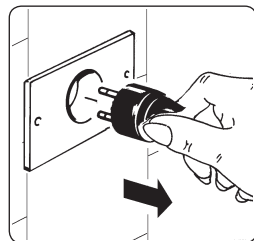
Das Caquelon (5) und die Platte (2) während des Kochens nicht berühren. Verbrennungsgefahr!



REINIGUNG



Ziehen Sie vor dem Ausführen der Reinigung IMMER den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis sich das Gerät vollkommen abgekühlt hat.



- Vor der Reinigung des Gerätes, den Netzstecker aus der Wandsteckdose ziehen und mit der Reinigung warten, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist.
- Um den Boden (1) zu reinigen, verwenden Sie ein feuchtes Tuch, **und vermeiden Sie die Verwendung von scheuernden Reinigungsmittel.**



SINKEN SIE NIEMALS DEN BODEN; DEN STECKER ODER DAS NETZKABEL INS WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN, VERWENDEN SIE EIN NASSES TUCH UM SIE ZU REINIGEN.

- Das Caquelon (5) vor dem Spülen abkühlen lassen. Der Kontakt mit kaltem Wasser könnte sie beschädigen.
- Das Caquelon (5) und die Gabeln (6) mit warmem Wasser und Spülmittel reinigen. Spülen und trocknen Sie die Komponenten.



Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Gabeln (6) waschen, da die Enden scharf sind.

- Um die Käsereste zu beseitigen, das Caquelon (5) eine Weile weichen lassen und anschließend mit einem weichen Schwamm abreiben.



Das gebrauchte Fett nicht in die Spüle kippen. Das heiße Fett ist mit dem gewöhnlichen Hausabfall zu entsorgen.



Abwarten bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor man es wegstellt.

AVVERTENZE GENERALI

Significato delle indicazioni di avvertenza presenti nel libretto



PERICOLO: Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, può provocare lesioni gravi o addirittura la morte. L'utilizzo di questo termine è limitato alle situazioni più estreme.



ATTENZIONE: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni gravi (e in casi estremi la morte).



AVVERTENZA: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare infortuni di lieve entità alle persone o danni all'apparecchio. Segnala inoltre all'utente modalità operative non corrette.



**Avvertenze relative alla sicurezza
indispensabili prima dell'uso**



Leggere attentamente le avvertenze contenute nelle presenti istruzioni in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza di installazione, d'uso e di manutenzione. Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione.

- Verificare prima di ogni utilizzo l'integrità meccanica dell'apparecchio. Tutti i componenti non devono presentare rotture o incrinature. La guaina e la spina del cavo di alimentazione non devono evidenziare screpolature o rotture. Nel caso si verifichi quanto sopra, staccare subito la spina dalla presa di corrente e portare l'apparecchio presso un centro di assistenza tecnica autorizzato per le necessarie verifiche.

AVVERTENZE GENERALI

- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.



Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali nonché da persone prive di sufficiente esperienza o conoscenza dello stesso SOLO se sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o se istruite in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e consapevoli degli eventuali rischi derivanti da un utilizzo improprio.



I bambini non devono utilizzare l'apparecchio come un giocattolo e non devono né pulire né utilizzare l'apparecchio da soli a meno che non abbiano un'età superiore agli 8 anni e che siano assistiti da parte di un adulto.



Tenere lontano dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione i bambini di età inferiore agli 8 anni.

- Prima di collegare elettricamente l'apparecchio accertarsi che i dati targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica. La targa è situata sul fondo dell'apparecchio.
- Per la vostra sicurezza, si raccomanda di alimentare l'apparecchio attraverso un interruttore differenziale (RDC) con corrente d'intervento non superiore a 30 mA.
- In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio fare sostituire la presa con altra di tipo adatto da personale professionalmente qualificato. Quest'ultimo, in particolare, dovrà anche accertare che la sezione dei cavi della presa sia idonea alla potenza assorbita dall'apparecchio. In generale è sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple e/o prolunghe.

AVVERTENZE GENERALI

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile è necessario utilizzare solamente adattatori semplici o multipli e prolunghe conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo però attenzione a non superare il limite di portata, in valore di corrente, marcato sull'adattatore semplice e sulle prolunghe, e quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

- Questo prodotto deve essere collegato alla messa a terra.
- L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali. In particolare:
 - non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide;
 - non usare l'apparecchio a piedi nudi;
 - non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente;
 - non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.);
 - non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o da incapaci, senza sorveglianza.
- In caso di guasto e/o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato dal costruttore e richiedere l'utilizzo di parti e ricambi originali.

Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

- Allorché si decida di non utilizzare più un apparecchio di questo tipo, si raccomanda di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione dopo aver staccato la spina dalla presa di corrente.

Si raccomanda, inoltre, di rendere innocue quelle parti dell'apparecchio suscettibili di costituire un pericolo, specialmente per i bambini che potrebbero servirsi dell'apparecchio fuori uso per i propri giochi.



L'installazione deve essere effettuata secondo le istruzioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, nei confronti dei quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

AVVERTENZE GENERALI

- L'apparecchio ha un cavo di alimentazione corto, questo come sicurezza per evitare di tirarlo, inciamparvi o attorcigliarlo.
- Per evitare surriscaldamenti pericolosi, si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione e di utilizzare l'apparecchio come consigliato nel paragrafo "UTILIZZO".
- Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito. Staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non è utilizzato.
- Non ostruire le aperture o fessure di ventilazione o di smaltimento calore.
- Se il cavo di alimentazione di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente da un centro assistenza tecnica autorizzato dal costruttore, poiché sono necessari utensili speciali.



La sicurezza elettrica di questo apparecchio è assicurata soltanto quando lo stesso è correttamente collegato ad un efficace impianto di messa a terra come previsto dalle vigenti norme di sicurezza elettrica.

- È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato.



Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.

- Non collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica mediante timer esterni o sistemi di controllo a distanza.



Mantenere lontano il cavo di alimentazione elettrica dalle parti calde dell'apparecchio.



Assicurarsi che il cavo di alimentazione (e/o la prolunga) non sia di intralcio ai movimenti intorno all'apparecchio onde evitare che qualcuno possa anche inavvertitamente tirarlo rovesciandolo.



Pericolo ustioni!

AVVERTENZE GENERALI



Posizionare l'apparecchio su un piano d'appoggio orizzontale, ben stabile e resistente alle alte temperature. Oggetti come coperchi, vasi ecc. non devono essere posati sopra l'apparecchio. Assicurarsi che l'apparecchio sia appoggiato in modo sicuro.



Non posizionare l'apparecchio in funzione contro pareti o sotto a mensole, tavoli, etc. Lasciare uno spazio di almeno 50 cm attorno all'apparecchio e 50 cm sopra.



Posizionare l'apparecchio distante da lavelli e rubinetti.



Durante il funzionamento, la presa di corrente deve essere facilmente accessibile nel caso in cui fosse necessario scollegare l'apparecchio. Non sistemare l'apparecchio al di sotto di una presa di corrente.

- Accendere l'apparecchio solo dopo aver sistemato il cachelon (5) riempito sulla piastra.
- Utilizzare solo il cachelon fornito in dotazione con l'apparecchio.



Non spostare la piastra (2) e il cachelon (5) quando sono caldi. Se dovesse essere necessario spostarli, operare con estrema attenzione, prendendoli per le apposite impugnature. Pericolo di scottature o ustioni !

- Attendere che l'apparecchio si sia completamente raffreddato prima di riporlo.
- L'apparecchio non è stato studiato per essere utilizzato sotto alla pioggia e non deve essere depositato all'aperto o in luoghi umidi.



Non utilizzare l'apparecchio in ambienti contenenti esplosivo, gas combustibili o liquidi infiammabili (vernici, colle, bombolette spray, etc.). PERICOLO DI ESPLOSIONE E DI INCENDIO.

AVVERTENZE GENERALI



NON IMMERGERE MAI LA BASE, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.



Controllare che nelle vicinanze non vi siano prodotti infiammabili (es. tende, tappezzerie ecc.).

- L'apparecchio non è progettato per essere utilizzato con carbonella o con combustibili assimilabili.
- Al termine dell'uso spegnere sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Al termine di ogni utilizzo effettuare sempre un'accurata pulizia di tutte le parti a contatto con gli alimenti, secondo quanto riportato alla voce "Pulizia".
- Questo dispositivo è destinato ad uso esclusivamente domestico. Non è stato ideato per essere utilizzato in altri ambienti quali (che restano esclusi dalla garanzia):
 - aree di ristoro del personale in negozi; uffici e altri ambienti di lavoro;
 - fattorie;
 - per clienti di alberghi, motel e altri ambienti residenziali;
 - ambienti come bed and breakfast.



Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito e cioè per la fonduta. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erranei ed irragionevoli.



Non lasciare l'apparecchio a portata di mano di bambini o di persone incapaci quando è in funzione o dopo l'uso quando è ancora caldo.

AVVERTENZE GENERALI



Durante l'uso l'apparecchio si riscalda. Per evitare possibili scottature, operare con attenzione in modo da non toccare le parti accessibili ad alta temperatura dell'apparecchio.



Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.



Nel caso di incidente, sciacquare immediatamente la scottatura con acqua fredda e chiamare un medico se necessario.



Non riempire il cachelon oltre l'80% della sua capacità massima; questo per evitare che il contenuto trabocchi con rischio di scottature o ustioni.



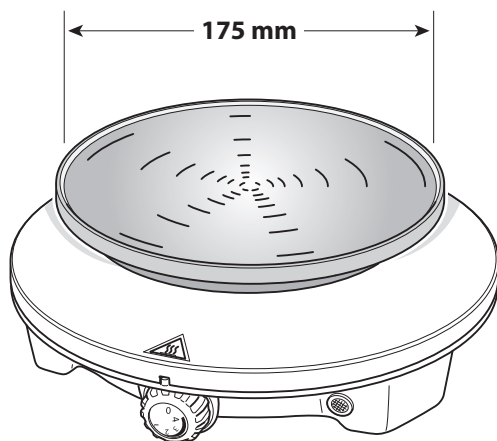
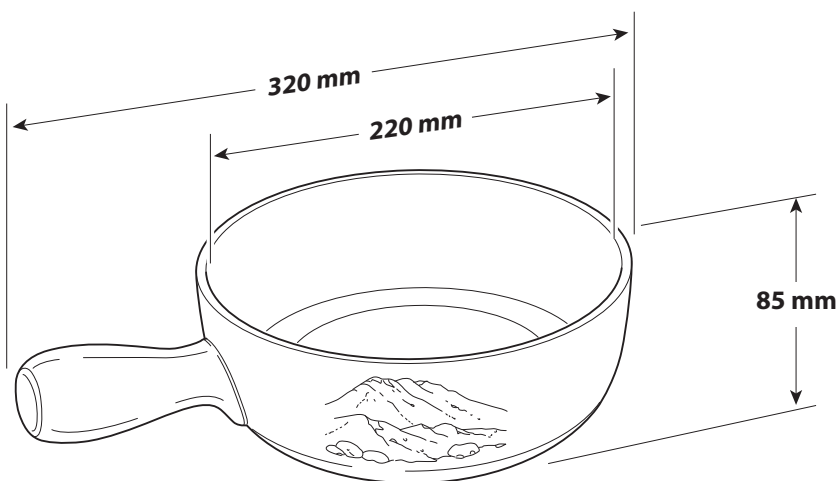
Non utilizzare il cachelon (5) sul fornello, brace o altre fonti di calore.

In caso di problemi sull'apparecchio, contattare i centri di assistenza autorizzati. Evitare di cercare di riparare l'apparecchio da soli. Qualunque intervento di riparazione effettuato sull'apparecchio da personale non autorizzato invalida automaticamente la garanzia anche se la sua durata non fosse giunta al termine.



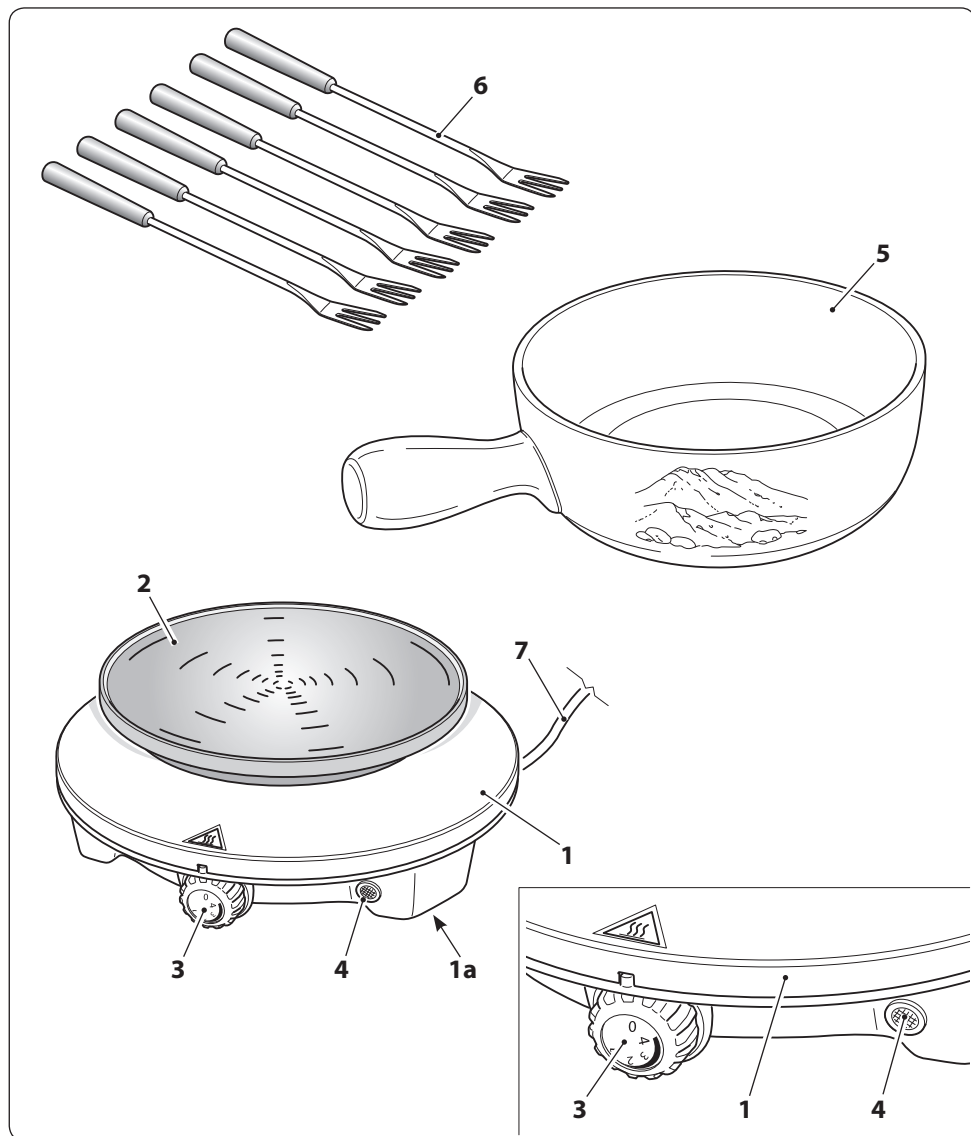
CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione: 220-240V~ 50/60 Hz
- Potenza: 1500W
- Capacità: 2,0 L
- Diametro: 220 mm
- 6 forchettine lunghe
- Termostato regolabile



DESCRIZIONE APPARECCHIO

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1) Base piastra 1a) Piedini 2) Piastra 3) Termostato regolabile | <ul style="list-style-type: none"> 4) Spia luminosa della temperatura 5) Cachelon in ceramica 6) Forchettine lunghe (6 pezzi) 7) Cavo di alimentazione elettrica |
|--|--|



UTILIZZO

> > **Al primo utilizzo**



Al primo utilizzo dell'apparecchio:

- lavare il cachelon (5) e le forchettine (6) con acqua calda e detergente per stoviglie (vedere paragrafo "Pulizia").
- Sciacquare e asciugare bene i componenti.



Fare attenzione quando si lavano le forchettine (6) in quanto le estremità sono taglienti.

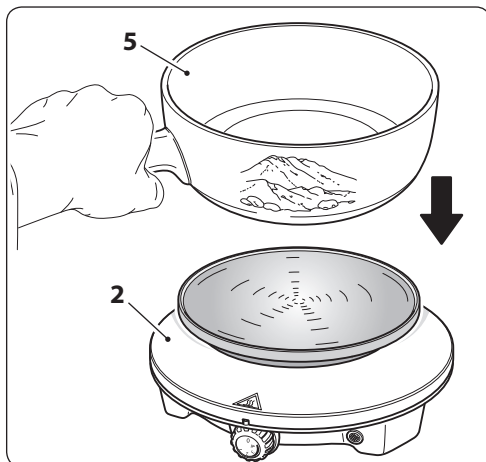
Non utilizzare spugne abrasive o detersivi su queste parti.



Non bagnare la base (1) con acqua o altri liquidi. Verificare l'integrità della presa di corrente. Non far entrare acqua o altri liquidi a contatto con la presa.

> > **Utilizzo**

- Posizionare la base (1) su un piano orizzontale e stabile la cui superficie non sia sensibile alle alte temperature. Assicurarsi che tutti i piedini (1a) appoggino sul piano.
- Posizionare il cachelon (5) sulla piastra (2).



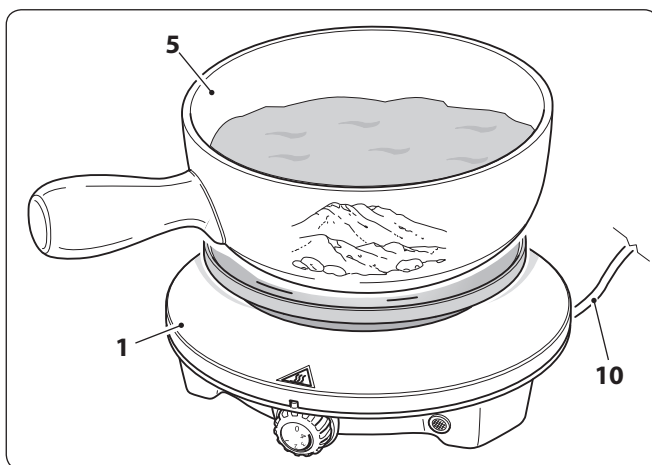
UTILIZZO

- Immettere nel contenitore (5) l'alimento da riscaldare.

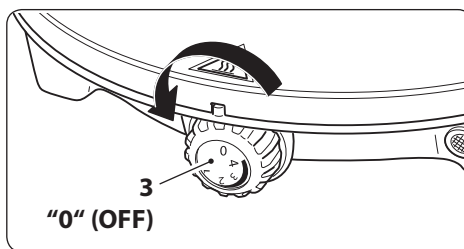


Non riempire il cachelon oltre l'80% della sua capacità massima; questo per evitare che il contenuto trabocchi con rischio di scottature o ustioni.

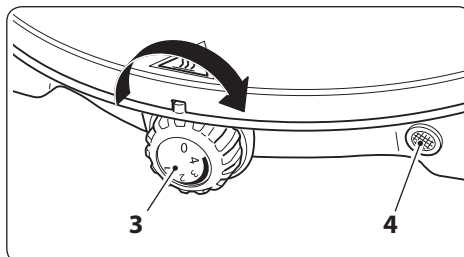
- L'apparecchio è pronto per l'uso.
- Svolgere completamente il cavo di alimentazione elettrica (10).



- Ruotare il termostato (3) su "0".
- Collegare la spina di alimentazione alla presa di corrente assicurandosi che la tensione di rete corrisponda a quanto indicato sulla targa dati dell'apparecchio.



- Ruotare il termostato (3) sulla temperatura desiderata.
- La spia luminosa (4) si accende (fase di riscaldamento) e si spegne al raggiungimento della temperatura impostata (apparecchio pronto).



UTILIZZO



Durante il primo utilizzo dell'apparecchio può verificarsi una leggera emissione di fumo accompagnata da un odore particolare. Si tratta di un fenomeno normale che scomparirà automaticamente.

Predisporre una ventilazione adeguata.



Non spostare la piastra (2) e il cachelon (5) quando sono caldi. Se dovesse essere necessario spostarli, operare con estrema attenzione, prendendoli per le apposite impugnature. Pericolo di scottature o ustioni !

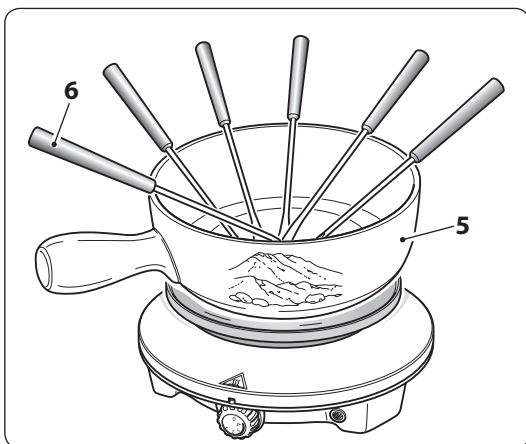


Utilizzare le forchettine con attenzione: una volta lasciate nella pentola la parte in metallo si surriscalda. Pericolo di scottature!

>> **Cottura**

Fonduta al formaggio

- Ruotare la manopola della temperatura sulla posizione "4" e aggiungere il formaggio nel cachelon (5). Mescolare continuamente mentre il formaggio fonde.
- Quando il formaggio è completamente fuso, riportare la manopola della temperatura sulla posizione "2" o "3" per tenere il formaggio in caldo.
- Prendere con la forchettina (6) l'alimento da mangiare e immergerlo nel cachelon (5).



UTILIZZO

- Quando l'alimento è caldo o cotto come desiderato estrarre la forchettina e mangiarlo.



L'alimento appena estratto potrebbe essere molto caldo; pericolo di scottatura.

Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio:

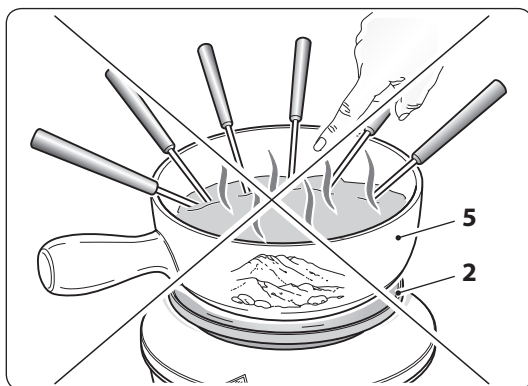
- Ruotare il termostato su "0" (OFF).
- Scollegare elettricamente l'apparecchio.
- Attendere che tutti i componenti si siano completamente raffreddati.



Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito.



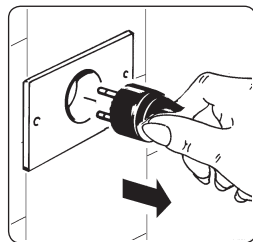
Non toccare il cache-lon (5) e la piastra (2) durante la cottura. Pericolo di scottatura!



PULIZIA



Prima di effettuare l'operazione di pulizia, disinserire sempre la spina dalla presa di corrente ed attendere che l'apparecchio si sia completamente raffreddato.



- Prima di pulire l'apparecchio, sfilarlo dalla presa e attendere che si sia raffreddato completamente.
- Per la pulizia della base (1) usare un panno umido **evitando l'impiego di detersivi abrasivi.**



NON IMMERGERE MAI LA BASE, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNINO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.

- Lasciar raffreddare il cachelon (5) prima di lavarlo. Il contatto con acqua fredda potrebbe danneggiarlo.
- Lavare il cachelon (5) e le forchettine (6) con acqua calda e detergente per stoviglie. Sciugare e asciugare bene i componenti.



Fare attenzione quando si lavano le forchettine (6) in quanto le estremità sono appuntite.

- Per eliminare i residui di formaggio, lasciare il cachelon (5) in ammollo per un pò di tempo e poi strofinarlo con una spugna morbida.



Non versare il grasso usato nel lavello. Il grasso caldo deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.



Attendere che l'apparecchio si sia completamente raffreddato prima di riporlo.

GENERAL WARNINGS

Meaning of the warning indications in the manual



DANGER: Indicates situation of imminent danger that, if not avoided, could cause serious injuries or even death. The use of this term is limited to the most extreme situations.



ATTENTION: Indicates a potentially dangerous situation that, if not avoided, could cause serious injuries (and in extreme cases death).



WARNING: Indicates a potentially dangerous situation that, if not avoided, could cause minor or moderate injuries to people or to the appliance. Moreover, it indicates incorrect operating procedures to the user.



Warnings related to safety essential before use



Carefully read the instructions in this booklet, as they provide important information about safe installation, use and maintenance. Keep this booklet with care for future reference.

- Before using the appliance, make sure that it is in perfect working order from a mechanical standpoint.

All of the components should report no scratches or parting.

The sheath and the plug of the power cord should report no scratches or parting. If so, immediately unplug the appliance from the mains outlet and take it to an authorised Customer Service Centre for necessary checking.

GENERAL WARNINGS

- All packing elements (plastic bags, polystyrene foam, etc.) are potentially dangerous and should be kept out of the reach of children.



This appliance can be used by children of 8 years of age or more and by people with reduced physical, sensory or mental faculties as well as people without the necessary experience or knowledge of it ONLY if monitored by someone responsible for their safety or if they've been educated about the safe use of the appliance and if they are aware of the risks originating from an improper use.



Children must not use the appliance as a toy and must not either clean or use the appliance alone unless they're of 8 years of age or more and they're assisted by an adult.



Keep children less than 8 years old away from the appliance and from the power cord.

- Before electrically connecting the appliance make sure that the mains voltage corresponds to the one indicated on the rating label. The label is placed on the bottom of the appliance.
- For your safety, we recommend to power the appliance by means of a differential circuit-breaker (RCD) with an operating current of no more than 30 mA.
- Should the wall outlets and the unit plug be incompatible with each other, have the wall outlet replaced by an appropriate one by a qualified electrician. He, in particular, shall also make sure cross section of the wires corresponds to the absorbed power of the appliance.
Generally, adapters, multiple sockets and / or extension cables should not be used.
However, if necessary, only use single or multiple adapters and extension cables, which comply with existing safety standards, making sure however

GENERAL WARNINGS

that the current carrying capacity limits, marked on the single adapter and on the extension cables, as well as the maximum power limit marked on the multiple adapter, are not exceeded.

- This product must be connected to the grounding.
- The use of any electric appliance involves compliance with certain basic rules. In particular:
 - never touch the appliance with wet or damp hands;
 - never use the appliance with bare feet;
 - never pull the power cord or the appliance to remove the plug from the wall socket;
 - never leave the appliance outdoors where it can be exposed to the weather conditions (rain, such, etc.);
 - never let children or disabled persons use the appliance unattended.
- Turn off the appliance and do not tamper with it in any way if it becomes faulty and/or operates in an incorrect way. Repairs must only be carried out by a customer service centre authorized by the manufacturer. Always insist on genuine spare parts.

Failure to comply with this recommendation could impair the safety of the appliance.

- Should you decide to stop using an appliance of this type, remember to render it unusable by cutting off the power cable after having removed the plug from the power socket.

Also make sure that all parts of the appliance liable to constitute a danger are made harmless, particularly for children who could decide to use an old appliance as a toy.



The installation must be carried out following the manufacturer instructions. A wrong installation could cause damages to people, animals or things, for which the manufacturer cannot be considered liable.

- For safety, the appliance has a short power cord in order to avoid pulling it, stumbling on it or twisting it.

GENERAL WARNINGS

- To avoid dangerous overheatings, to straighten the whole power cord and to use the appliance as described in the "USE" paragraph is recommended.
- Do not leave the appliance unnecessarily inserted. Disconnect the plug from the mains power supply when the appliance is not used.
- Do not obstruct ventilation or heat elimination openings.
- If the power cord of this appliance is damaged, it must be changed exclusively by a technical assistance centre authorized by the manufacturer, since special tools are necessary.



The electrical safety of this appliance is guaranteed only when it is correctly connected to an effective grounding system as specified by the current norms on electrical safety.

- It's necessary to check this fundamental safety condition and, in case of doubts, ask for an accurate check of the system by professionally qualified personnel.



The manufacturer cannot be considered liable for possible damages caused by the lack of grounding of the system.

- Don't connect the appliance to the power supply through external timers or remote control systems.



Keep the power cord away from the appliance hot parts.



Make sure that the power cord (and/or the extension) is not in the way when moving around the appliance in order to prevent that someone could, even inadvertently, pull it toppling the appliance.



Burns danger!



Place the appliance on an horizontal, stable and high-temperatures resistant bearing plane. Objects like covers, pots etc. must not be placed on the appliance. Make sure that the appliance is safely placed.

GENERAL WARNINGS



Do not place the working appliance against walls or under shelves, tables, etc. Leave at least 50 cm around the appliance and 50 cm above.



Place the appliance far from sinks and taps.



During functioning, the power outlet must be easily accessible if it is necessary to disconnect the appliance.

Do not place the appliance under a power outlet.

- Turn the appliance on only after having placed the filled caquelon (5) on the plate.
- Only use the caquelon supplied with the appliance.



Do not move the plate (2) and the caquelon (5) when they're hot. If it should be necessary to move them, operate with extreme care, holding them from the appropriate handles.

Burns or scalds danger !

- Wait for the appliance to completely cool down before storing it.
- The appliance has not been intended to be used under rain and must not be stored outside or in damp environments.



Do not use the appliance in environments filled with explosive, fuel gasses or inflammable liquids (varnishes, glues, spray cans, etc.).

EXPLOSION AND FIRE DANGER.

GENERAL WARNINGS



NEVER SUBMERGE THE BASE, THE PLUG AND THE ELECTRIC CORD IN WATER OR OTHER LIQUIDS, USE A DAMP CLOTH FOR THEIR CLEANING.



Check that there are not inflammable products nearby (ex. drapes, tapestry etc.).

- The appliance is not designed to be used with charcoal or with assimilable fuels.
- When you're finished using the appliance always turn it off and disconnect the plug from the power socket.
- When you're finished using the appliance always accurately clean all the parts in contact with food, as reported in the "Cleaning" paragraph.

- This product is intended for domestic use only.

It has not been designed to be used in environments like (which are not covered by warranty):

- personnel service-areas in shops; offices and in other work environments;
- farmhouses;
- for hotels, motels and other residential environments customers;
- bed and breakfast like environments.



This appliance should be destined only for the purposes for which it has been explicitly designed, namely for the fondue. Any other use has to be considered improper and for this reason dangerous. The manufacturer cannot be held liable for eventual damages resulting from improper, wrong and unreasonable uses.







Do not leave the appliance within the range of children or incapable people when its working or after use, when it's still hot.



The appliance heats up during use. Operate carefully to not touch the appliance high temperature accessible parts and to avoid eventual burns.



GENERAL WARNINGS

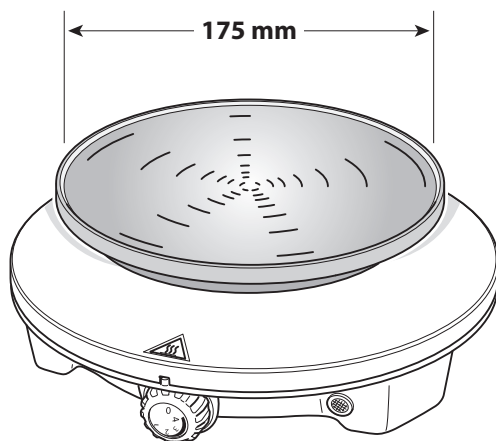
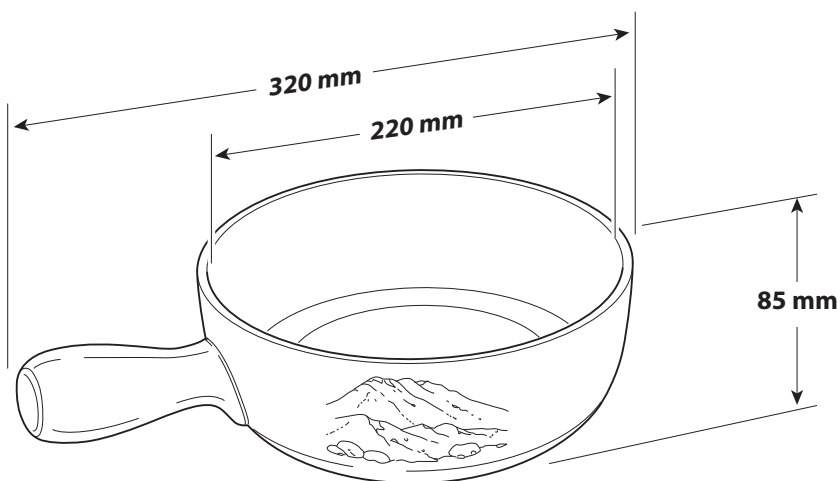
-  **Do not leave the appliance unattended while it's working.**
-  **In case of an incident, immediately wash the burn with cold water and call a medic if necessary.**
-  **Do not fill the caquelon beyond 80% of its maximum capacity; this to avoid that the content overflows, risking to cause scaldings or burns.**
-  **Do not use the caquelon (5) on a burner, ember or other heat sources.**

In case of problems on the appliance, please contact the authorized assistance centres. Avoid trying to repair the appliance by yourself. Any repair intervention on the appliance carried out by unauthorized personnel automatically invalidates warranty even if its duration has not come to an end.



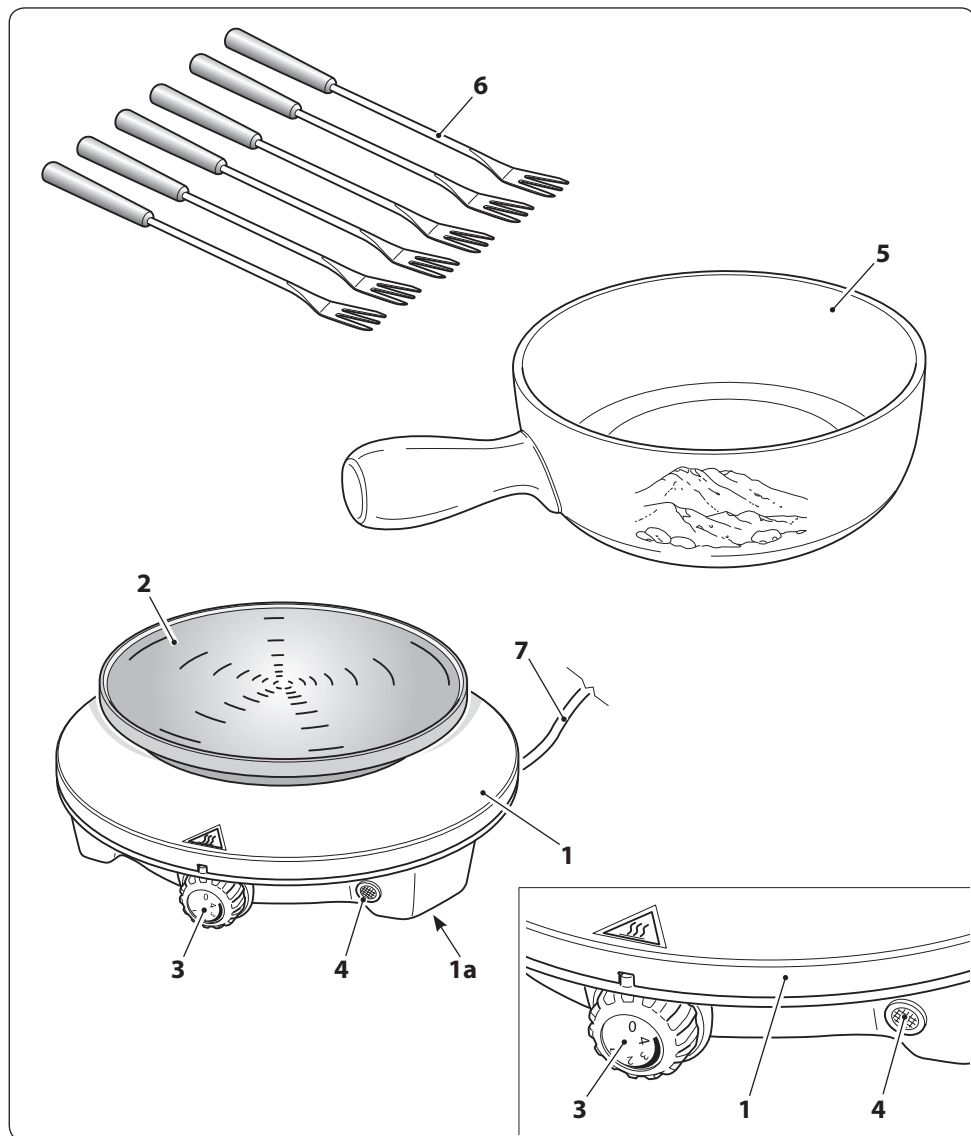
TECHNICAL DATA

- Power supply: 220-240V~ 50/60 Hz
- Power: 1500W
- Capacity: 2,0 L
- Diameter: 220 mm
- 6 long forks
- Adjustable thermostat



APPLIANCE DESCRIPTION

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| 1) Plate base | 4) Temperature indicator light |
| 1a) Feet | 5) Ceramic caquelon |
| 2) Plate | 6) Long forks (6 pieces) |
| 3) Adjustable thermostat | 7) Power cord |



USE

> > **At first use**



At first use of the appliance:

- wash the caquelon (5) and the forks (6) with hot water and a dishes cleanser (see the "Cleaning" paragraph).
- Accurately rinse and dry the components.



Pay attention when washing the little forks (6) as their edges are sharp.

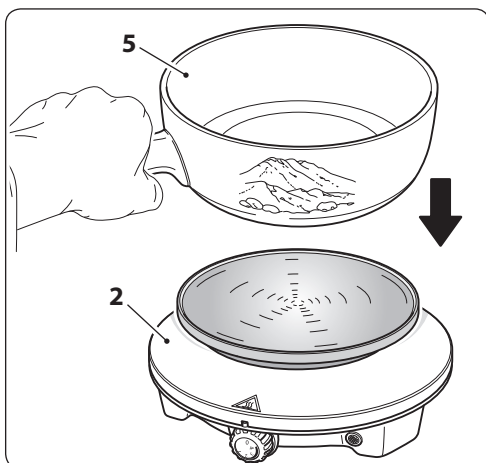
Do not use abrasive sponges or detergents on these parts.



Do not wet the base (1) with water or other liquids. Check the power socket integrity. Do not let water or other liquids enter in contact with the socket.

> > **Use**

- Place the base (1) on an horizontal and stable plane whose surface is not sensitive to high temperatures. Make sure that all the feet (1a) are supported by the plane.
- Place the caquelon (5) on the plate (2).



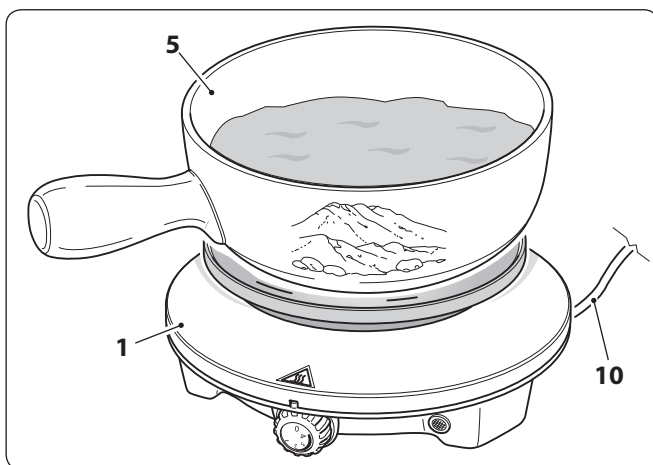
USE

- Insert the food to heat up in the container (5).

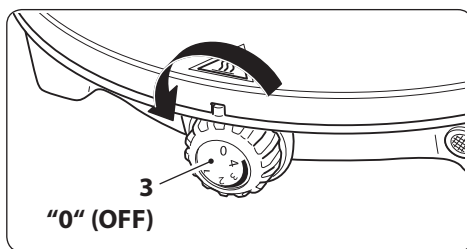


Do not fill the caquelon beyond 80% of its maximum capacity; this to avoid that the content overflows, risking to cause scalds or burns.

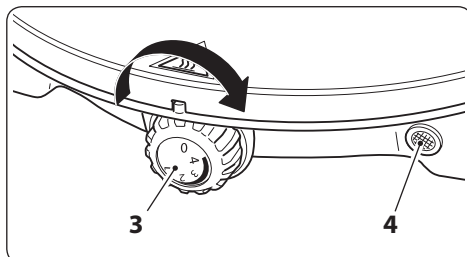
- The appliance is ready for use.
- Unroll the electrical power cord (10) completely.



- Turn the thermostat (3) to "0".
- Connect the power plug to the power socket making sure that the mains power corresponds to the one indicated on the appliance rating label.



- Rotate the thermostat (3) to the desired temperature.
- The indicator light (4) turns on (heating phase) and then turns off when reaching the set temperature (appliance ready).



USE



During the first use of the appliance a light smoke emission accompanied by a particular smell could occur. This is a normal phenomenon which will automatically disappear.

Prepare an appropriate ventilation.



Do not move the plate (2) and the caquelon (5) when they're hot. If it should be necessary to move them, operate with extreme care, holding them from the appropriate handles. Burns or scalds danger !

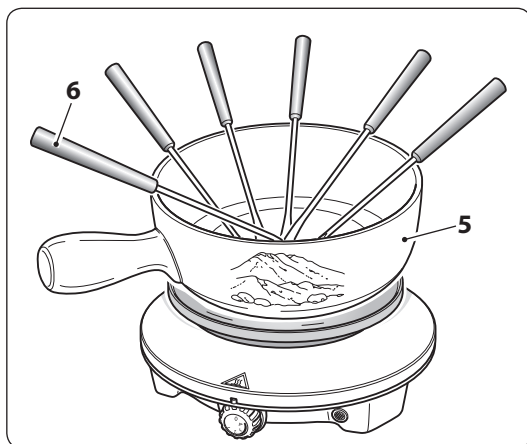


Use the forks carefully: once they're left in the caquelon the steel part overheats. Scalds danger !

>> Cooking

Cheese fondue

- Rotate the temperature knob to position "4" and add cheese in the caquelon (5). Continuously mix while cheese is melting.
- When cheese is completely melted, take the temperature knob back to position "2" or "3" to keep cheese hot.
- Take the food to eat with the fork (6) and immerse it in the caquelon (5).



USE

- When the food is hot or cooked as desired, extract the little fork and eat it.



**Just extracted food could be very hot;
burn danger.**

At the end of use of the appliance:

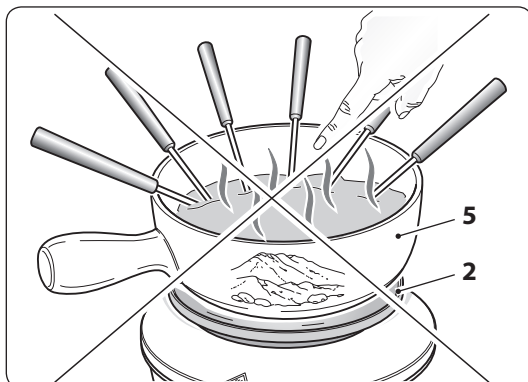
- Turn the thermostat to "0" (OFF).
- Electrically disconnect the appliance.
- Wait for all the components to completely cool down.



Do not leave the appliance unnecessarily inserted.



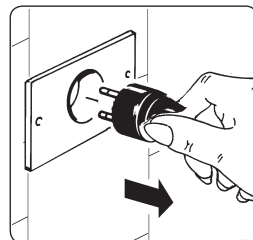
**Do not touch the caque-
lon (5) and the plate (2)
during cooking. Burn
danger !**



CLEANING



Before performing the cleaning operation, always disconnect the plug from the socket and wait for the appliance to completely cool down.



- Before cleaning the appliance, disconnect it from the socket and wait for it to completely cool down.
- For the base (1) cleaning, use a damp cloth **avoiding using abrasive detergents.**



NEVER IMMERSE THE BASE, THE PLUG AND THE ELECTRICAL CORD IN WATER OR OTHER LIQUIDS, USE A DAMP CLOTH FOR THEIR CLEANING.

- Leave the caquelon (5) cool down before washing it. Contact with cold water could damage it.
- Wash the caquelon (5) and the forks (6) with hot water and a dishes cleanser. Accurately rinse and dry the components.



Pay attention when washing the little forks (6) as their edges are pointed.

- In order to remove cheese residues, leave the caquelon (5) soaked for a while and then rub it with a soft sponge.



Do not pour used grease in the sink.

Hot grease must be disposed with normal household waste.



Wait for the appliance to completely cool down before storing it.

INFORMATION ENVIRONNEMENTALE / ÉLIMINATION À LA FIN DE VIE

“Conformément à la directive 2011/65/UE sur l'élimination des déchets (RoHS) et la directive 2012/19/UE (DEEE) sur les équipements électriques et électroniques » le symbole de la poubelle barrée sur la plaque signalétique de l'appareil ou sur les batteries, indique que le produit et les piles à la fin de la durée de vie doivent être collectés séparément des autres déchets.



L'utilisateur doit donc prendre l'équipement ci-dessus à la fin de la vie dans les centres de collecte différenciés appropriés pour les déchets électroniques et électro-technique, ou le retourner chez le concessionnaire lors de l'achat d'un nouvel appareil. Les batteries usagées doivent être retirées de l'unité, collectés séparément et livrés gratuitement à un point de collecte de piles appropriées fournies par les municipalités ou les centres commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre mairie ou la municipalité.

La collecte séparée appropriée pour la transmission ultérieure du produit déclassé au recyclage, le traitement et l'élimination respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et / ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement. L'élimination illégal du produit par l'utilisateur entraîne l'application des sanctions administratives prévues par la loi. Les déchets d'emballage doivent être triés et remis aux points de collecte désignés conformément aux normes en vigueur dans le lieu dans le domaine de la collecte des déchets.

UMWELTINFORMATION / ENTSORGUNG AM ENDE DES LEBENS

“Gemäß der Richtlinie 2011/65/EU über die Entsorgung von Abfällen (RoHS) und der Richtlinie 2012/19/EU (WEEE) über Elektro- und Elektronikgeräten, zeigt das durchgekreuzte Müllkontainer auf dem Typenschild des Geräts oder auf Batterien, dass das Produkt und die Batterien am Ende ihrer Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen gesammelt werden müssen. Der Anwender muss daher die oben genannten Geräte zum Leben bei den entsprechenden differenzierten Sammelstellen für elektronische und elektrotechnische Abfall entsorgen, oder es an den Händler zurückgeben, wenn sie ein neues Gerät kaufen. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden, getrennt bei von den Gemeinden oder Einkaufszentren kostenlos zur Verfügung gestellt zu einem geeigneten Punkt der Batteriesammelstelle abgegeben. Für weitere Informationen wenden Sie sich an das Gemeinderat oder die Gemeinde.



Die angemessene, getrennte Sammlung für die anschließende Weiterleitung des außer Dienst gestellten Produktes bis hin zum Recycling, Verarbeitung und umweltgerechte Entsorgung trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu verhindern und fördert die Wiederverwendung und / oder das Recycling der Materialien, aus denen die Ausrüstung zusammengesetzt ist. Illegale Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zur Anwendung von Verwaltungssanktionen, die gesetzlich vorgesehen sind. Die Verpackungsabfälle müssen nach den geltenden lokalen Normen auf dem Gebiet der Abfallsammlung zu den entsprechenden Sammelstellen sortiert und ausgeliefert werden.

IT

INFORMATIVA AMBIENTALE / SMALTIMENTO A FINE VITA

“In conformità alla direttiva 2011/65/UE relativa allo smaltimento dei rifiuti (**RoHS**) e alla Direttiva 2012/19/UE (**RAEE**) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche” il simbolo del cassonetto barrato riportato sulla targa dati dell'apparecchio o sulle batterie, indica che prodotto e batterie alla fine della propria vita utile devono essere raccolti separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura. Le batterie esaurite devono essere rimosse dall'apparecchio, raccolte separatamente e consegnate gratuitamente ad un adeguato punto di raccolta delle pile fornito dai Comuni o dai centri commerciali. Per maggiori informazioni contattare il consiglio di zona o il Comune.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente. I rifiuti dell'imballaggio dovranno essere differenziati e conferiti presso gli appositi punti di raccolta secondo le norme vigenti sul territorio in materia di raccolta differenziata dei rifiuti.



EN

ENVIRONMENTAL DISCLOSURE / DISPOSAL AT END-OF-LIFE

“In compliance with the directive 2011/65/EU related to waste disposal (**RoHS**) and with the Directive 2012/19/EU (**RAEE**) on electrical and electronic equipment waste” the crossed out wheeled bin symbol on the equipment nameplate or on its batteries, indicates that the product and the batteries at the end of their useful life must be collected separately from other waste. The user should therefore, take the product to an appropriate recycling centre for electrical and electronic waste, or hand it to the dealer when buying a new equipment. Dead batteries must be removed from the product, separately collected and delivered free of charge to an appropriate batteries collection centre provided by Municipalities and by shopping centres.

For more information please contact the Local Council or the Municipality. Proper separate collection for the deliver of the equipment to recycling, to treatment and environmentally compatible disposal helps avoid possible negative effects on the environment and health and promotes the reuse and/or recycling of materials that make up the equipment. Illegal dumping of the product by the user involves the application of administrative sanctions provided by current laws and regulations.

Packaging waste must be differentiated and taken to appropriate collection centres according to the current laws on the territory on waste separate collection.





ohmex

OHMEX SA
Route de Lully, 5C
1131 Tolochenaz - Switzerland

www.ohmex.ch